

fliptronic

rally

ROSTINE & C

AGENT RALLY

33, Rue Georges Sand, 33

Téléphone 2 23 80 71

34-BE7

Agent RALLY

HERAULT

AUDE

PYRÉNÉES ORIENTALES

TOP SECRET!!!

FT 59	compteur de parties	meter	Spielzählgerät	contatore delle partite	57,02
FT 60	écrou fixation bloc avant	front screw plate	Befestigungsschraube, Vorderer Block	galletto fissaggio blocco anteriore	0,25
11170	châssis bloc avant	front chassis block	Chassis, Vorderer Block	telaio blocco anteriore	103,46
21982	support monnayeur (préciser type monnaie)	coin rejector channel	Münzprüferhalterung (Münzprüfermodell angeben)	supporto gettoniera (precisare tipo gettoniera)	12,61
21985	porte avant	front door	Vordertür	porta anteriore	16,28
21989	boîte monnaie	cash box	Geldkassette	cassetta monete	15,84
21994	couvercle boîte monnaie	cash box cover	Deckel Geldkassette	coperchio cassetta monete	7,02
61131	verrouillage monnayeur	bolt fittings for coin rejector	Verriegelung Münzprüfer	agganciamento gettoniera	0,90
61136	bouton rejet	reject button	Geldrückgabeknopf	bottone rifiuto	1,95
61152	bouton crédit	credit button	Kreditknopf	bottone credito	1,95
61170	butée verrouillage monnayeur	bolt fitting stop for coin rejector	Anschlag Verriegelung Münzprüfer	dente agganciamento gettoniera	0,65
61182	plaque entrée pièce (préciser monnaie)	coin entry plate (specify coin)	Münzeinwurfplatte (Münzsorte angeben)	placchetta entrata moneta (precisare tipo)	3,53
61302	renfort charnière porte	heavy duty door hinge	Verstärkung Scharnier der Tür	rinforzo cerniera porta	2,25
61303	support minirupteur monnayeur	rejector micro switch bracket	Halter Mikroschalter Münzprüfer	supporto miniruttore gettoniera	0,69
	Pour toute commande concernant l'ensemble bloc avant, prière de préciser le titre de l'appareil. Exemple : RALLY GIRL, WEST CLUB, PLAY BOY, etc...	Specify name of game when ordering front cabinet parts so as RALLY GIRL, WEST CLUB, PLAY BOY, etc...	Bei allen Bestellungen den vorderen Block betreffend, ist der Name des Gerätes anzugeben, Beispiel : RALLY GIRL, WEST CLUB, PLAY BOY, usw.	Precisare nome del giuoco per ogni comando di pezzi del'insieme blocco anteriore, esempio : RALLY GIRL, WEST CLUB, PLAY BOY, ecc.	

<u>ENSEMBLE TILT A BILLE,</u> <u>BALANCIER, PLATEAU</u>		<u>BALL TILT PARTS,</u> <u>PLAYING FIELD TILT</u>		<u>MECHANIK KUGEL-TILT,</u> <u>SPIELFELD TILT</u>		<u>INSIEME TILT A BILIA,</u> <u>TILT DEL PLATEAU</u>	
FT 63	bille acier	steel ball		Stahlkugel		bilia d'acciaio	2,51
61173	châssis tilt bille	chassis tilt ball		Chassis Kugeltilt		telaio tilt bilia	2,76
61175	empiilage tilt bille	swtch assembly tilt		Kontaktfedersatz Kugeltilt		pacchetto tilt bilia	1,20
FT 31	minirupteur petit modèle	small micro swtch		Mikroschalter, kl. Modell		miniutatore piccolo modello	3,54
60853	contre-lame minirupteur	micro swtch counter balance leaf		Gegenblatt Mikroschalter		contro lamella miniutatore	0,69
61103	châssis tilt balancier	chassis swivel tilt		Chassis Tiltpendel		telaio tilt a pendolo	3,22
61104	tige du contre-poids	tilt bon stem		Achse Gegengewicht		gambo del contropeso	0,52
61105	rondelle de retenue	retaining ring		Aufhalte-Ring		rondella di ritenuta	1,03
61106	contre-poids	tilt bob		Gegengewicht		contro peso	8,33
61107	bouton de commande	control button		Betätigungsknopf		bottone di comando	1,30
61108	ressort de rappel	return spring		Rückzugsfeder		molla di richiamo	0,52
FT 61	outil de réglage des minirupteurs	micro swtch adjuster		Werkzeug zur Justierung der Mikroschalter		ustensile di regolazione del miniutatori	1,15
54028	tilt de plateau	playing field tilt		Spielfeldtilt		tilt del plateau	2,62

<u>ENSEMBLE BANG ET</u>		<u>JET BUMPER AND</u>	<u>SCHLAGTUM- UND AUTOMA-</u>	<u>INSIEME POP E</u>
<u>FLIPPER AUTOMATIQUE</u>		<u>KICKER PARTS</u>	<u>TISCHER FLIPPER MECHANIK</u>	<u>FLIPPER AUTOMATICO</u>
FT 30	diode de protection	diode	Schutz-Diode	diodi di protezione
FT 37	minirupteur grand modèle	large micro switch	Mikroschalter, gr. Modell	miniruttore grande modello
FT 38	vis de réglage	adjuster screw	Justierungsschraube	vite di regolazione
FT 39	contre-écrou réglage	adjuster check-nut	Justierungsgegenmutter	contro dado di regolazione
60803	volet de commande	control shutter	Betätigungsklappe	leva di comando
60807	lame de contact	contact leaf	Kontaktblatt	lamella di contatto
60808	contre-lame de contact	counter contact leaf	Kontaktgegenblatt	contro lamella di contatto
61305	empilage point	stack switch assembly	Kontaktfedersatz Punkt	pacchetto punteggio
61198	enjolliveur grand modèle (préciser bleu, rouge, vert, orange)	embellishment large (specify blue, red, green, orange)	Abdeckhaube, gr. Modell (Farbe blau, rot, grün, orange angeben)	ornamento gran modello (precisare azzuro, rosso, verde, arancio)
62050	enjolliveur flipper auto (préciser bleu, rouge, vert, orange)	embellishment kicker (specify blue, red, green, orange)	Abdeckhaube aut. Flipper (Farbe blau, rot, grün, orange angeben)	ornamento flipper auto (precisare azzuro, rosso, verde, arancio)
61316	ensemble bobine et châssis	coil and chassis assembly	Satz Spulengehäuse, Spule mit Kern	insieme bobina e telaio

1,63

3,86

0,11

0,02

5,06

0,38

0,19

1,25

1,82

1,99

12,18

<u>ENSEMBLE FLIPPER A MAIN</u>		<u>FLIPPER PARTS</u>	<u>HANDFLIPPERMECHANIK</u>	<u>INSIEME FLIPPER A MANO</u>
FT 50	vis blocage	locking screw	Blockierungsschraube	vite di bloccaggio 0,22
FT 51	butée caoutchouc	rubber stop	Gummianschlag	reggispinna di gomma 0,10
60821	châssis	chassis	Chassis	telajo 2,90
60822	axe de palier	bearing shaft	Lagerungsache	asse della colonna 1,03
60823	noyau de bobine	coil core	Spulenkern	nucleo della bobina 3,45
60824	équerre de retenue	retaining square	Haltewinkel	squadra di ritenuta 2,83
60827	palier pivotant	pivoting bearing	Drehlagerung	colonna girevole 5,70
60828	butée de palier	bearing stop	Lagerungsanschlag	reggispinna della colonna 0,17
61123	caoutchouc enjoliveur	rubber ring	Gummi-Verzierung	ornamento in gomma 0,64
61156	bobine	coil	Spule	bobina 7,26
61324	enjolliveur avec tige (préciser droit ou gauche)	flipper with stem (specify right or left)	Flipperkappe (rechts oder links angeben)	ornamento con gambo (precisare destra o sinistra) 1,87
104774	ressort de rappel	release spring	Rückzugsfeder	molla di richiamo 0,43
<u>ENSEMBLE ARRET BILLE</u>		<u>BALL STOP PARTS</u>	<u>KUGELANHALTE-MECHANIK</u>	<u>INSIEME ARRESTO BILIA</u>
A 3498	bobine	coil	Spule	bobina 3,45
54117/21	ressort de volet	return spring	Feder der Klappe	molla della leva 0,19
59825	volet complet	shutter complete	Klappe, komplett	leva completa 1,65
61109	châssis	chassis	Chassis	telajo 2,46
61110	corde arrêt bille	ball stop wire	Strang Kugel-Stop	fune arresto bilia 0,86
61111	support corde	stop wire support	Halter f. Strang	supporto della corda 1,53
105302	cage relais	relay case	Relaisgehäuse	cassa relais 1,35

	<u>ENSEMBLE COMPTAGE</u>	<u>DISPLAY PARTS</u>	<u>ZÄHMECHANIK</u>	<u>INSIEME CONTEGGIO</u>	
FT 46	module de comptage	display tube	Zählröhre	moduli per il conteggio	44,64
FT 47	circuit imprimé "4 joueurs"	printed circuit "4 players"	Gedruckte Schaltung "4-Mann Spieler"	circuit stampato 4 giocatori	171,67
FT 48	circuit imprimé "2 joueurs"	printed circuit "2 players"	Gedruckte Schaltung "2-Mann Spieler"	circuit stampato 2 giocatori	113,08
FT 49	circuit imprimé "1 joueur"	printed circuit "1 player"	Gedruckte Schaltung "1-Mann Spieler"	circuit stampato 1 giocatore	75,28
	<u>HAUT-PARIEUR BRUIEUR /</u> <u>RADIATEUR ET DIODE</u>	<u>LOUD SPEAKER /</u> <u>RADIATOR AND DIODE</u>	<u>LAUTSPRECHER TONGERÄT /</u> <u>GLEICHRICHTER</u>	<u>ALTOPARLANTE SUONERIA /</u> <u>RADIATORE E DIODI</u>	
FT 29	haut-parleur bruiteur (sur RALLY GIRL et WEST CLUB)	loud speaker (RALLY GIRL, WEST CLUB)	Lautsprecher Tongerät (RALLY GIRL, WEST CLUB)	altoparlante suoneria (RALLY GIRL, WEST CLUB)	10,26
FT 33	radiateur et diode (RALLY GIRL, WEST CLUB)	radiator and diode (RALLY GIRL, WEST CLUB)	Gleichrichter (RALLY GIRL, WEST CLUB)	radiatore e diodi (RALLY GIRL, WEST CLUB)	34,97
62001	radiateur et diode (à partir du modèle PLAY BOY)	radiator and diode (from PLAY BOY on)	Gleichrichter (ab PLAY BOY)	radiatore e diodi (cominciando con PLAY BOY)	46,27
62002	radiateur et diode (à partir du modèle PLAY BOY)	radiator and diode (from PLAY BOY on)	Gleichrichter (ab PLAY BOY)	radiatore e diodi (cominciando con PLAY BOY)	22,98

<u>ENSEMBLE</u> <u>CAGE PETIT RELAIS</u>		<u>SMALL RELAY</u> <u>ASSEMBLY PARTS</u>	<u>MECHANIK</u> <u>KLEINES RELAISGEHÄUSE</u>	<u>INSIEME</u> <u>CASSA PICCOLO RELAIS</u>
54117/21	ressort de rappel	release spring	Rückzugsfeder	molla di richiamo
105273	volet avec échelle	shutter with slots	Klappe mit Sprossen	leva a gradini
105302	cage petit relais	small relay coil case	kl. Relais-Gehäuse	cassa piccolo relais
FT 40	lame grand modèle	large leaf	Feder, gr. Modell	lamella modello grande
FT 41	lame petit modèle	small leaf	Feder, kl. Modell	lamella piccolo modello
FT 42	contre-lame acier	steel counter leaf	Stahl-Gegenfeder	contro lamella d'acciaio
105243	contact argent $\phi = 3$	silver contact point $\phi 3$	Silberkontakt $\phi = 3$	contatto argento $\phi = 3$
105244	contact argent $\phi = 5$	silver contact point $\phi 5$	Silberkontakt $\phi = 5$	contatto argento $\phi = 5$
105251	canon pour emplage	tubing insulating	Lauf f. Kontaktsätze	cannuccia per pacchetto
105258	entretoise isolante pour emplage (préciser : 1,22 1,575)	insulating crosspiece (specify : 1,22 1,575)	Isolier-Zwischensstück f. Kontaktsätze (1,22 oder 1,575 angeben)	distanziale isolante per pacchetto (precisare 1,22 1,575)
105260	emplage "1 T" (entretien)	contact swtch assembly (hold up) "1 T"	Kontaktsatz "1 T" (Erhaltung)	pacchetto "1 T" (sostegno)
105261	emplage "1 T" (contact $\phi = 3$)	contact swtch assembly "1 T" (contact $\phi 3$)	Kontaktsatz "1 T" (Kontakt $\phi = 3$)	pacchetto "1 T" (contatto $\phi = 3$)
105264	emplage "1 T" (contact $\phi = 5$)	contact swtch assembly "1 T" (contact $\phi 5$)	Kontaktsatz "1 T" (Kontakt $\phi = 5$)	pacchetto "1 T" (contatto $\phi = 5$)
105265	emplage "1 R" (contact $\phi = 3$)	contact swtch assembly "1 R" (contact $\phi 3$)	Kontaktsatz "1 R" (Kontakt $\phi = 3$)	pacchetto "1 R" (contatto $\phi = 3$)
105266	emplage "1 R" (contact $\phi = 5$)	contact swtch assembly "1 R" (contact $\phi 5$)	Kontaktsatz "1 R" (Kontakt $\phi = 5$)	pacchetto "1 R" (contatto $\phi = 5$)
105269	emplage "1 R"	contact swtch assembly "1 R"	Kontaktsatz "1 R"	pacchetto "1 R"
105270	emplage "1 R" inverse	contact swtch assembly "1 R" reverse	Kontaktsatz "1 R" umgekehrt	pacchetto "1 R" opposto
105288	plaqueette ressort	spring plate	Metallplättchen Feder	piastina molla
105400	contact double (mâle)	double contact male	Doppelkontakt (Stift)	contatto doppio (maschio)
105401	contact double (femelle)	double contact female	Doppelkontakt (Ring)	contatto doppio (femmina)

<u>RELAIS CAGE DOUBLE</u>		<u>DOUBLE RELAIS COIL CASE</u>	<u>DOPPELRELAISGEHÄUSE</u>	<u>RELAIS CASSA DOPPIA</u>
55435	cage double	double coil case	Doppelgehäuse	cassa doppia
104554	support bobine	coil support	Spulenträger	supporto bobina
104691	volet	shutter	Klappe	leva
104776	ressort rappel	release spring	Rückzugsfeder	molla richiamo
105206	ressort rappel	release spring	Rückzugsfeder	molla richiamo
105217	équerre fixation support	square bar fixing support	Montagewinkel	squadri di fissaggio
<u>CAGE SIMPLE</u>		<u>SINGLE COIL CASE</u>	<u>EINFACHES GEHÄUSE</u>	<u>CASSA SEMPLICE</u>
104691	volet	shutter	Klappe	leva
104692	cage	case	Gehäuse	cassa
104776	ressort rappel	release spring	Rückzugsfeder	molla richiamo
FT 7	lame grand modèle (préciser 20/100, 25/100, 30/100, 40/100)	leaf large (state 20/100, 25/100, 30/100, 40/100)	Grosse Blattfeder (20/100, 25/100, 30/100, 40/100 angeben)	lamella grande modello (precisare 20/100, 25/100, 30/100, 40/100)
FT 8	lame isolante (préciser 20/100, 50/100)	leaf isolator (state 20/100, 50/100)	Isolierfeder (20/100, 50/100 angeben)	lamella isolante (precisare 20/100, 50/100)
FT 9	contact argent $\phi = 6$	silver point $\phi 6$	Silberkontakt $\phi 6$	contatto argento $\phi 6$
FT 10	contact argent $\phi = 3$	silver point $\phi 3$	Silberkontakt $\phi 3$	contatto argento $\phi 3$
FT 62	cambreur de lame	adjuster	Blattfedernkörper	piegalamelle
104325	poussoir de lame (préciser L = 4,6,8,10)	leaf button (specify L = 4,6,8,10)	Fiberstößel f. Blattfeder (L = 4,6,8,10 angeben)	botone della lamella (precisare L = 4,6,8,10)
104755	entretoise isolante (préciser 5/10, 10/10, 15/10, 20/10)	insulating cross piece (specify 5/10, 10/10, 15/10, 20/10)	Isolierzwischenstück (5/10, 10/10, 15/10, 20/10 angeben)	distanziata isolante (precisare 5/10, 10/10, 15/10, 20/10)
104767	entretoise de contact	contact cross-piece	Kontaktzwischenstück	distanziale di contatto
104856	plaquette ressort	spring plate	Metallplättchenfeder	piastra della molla

<u>ENSEMBLE BRUIEUR</u>		<u>SOUNDER</u>	<u>TONGERÄTMECHANIK</u>	<u>SUONERIA</u>
FT 78	connecteur bruiteur	connector sounder	Anschluss Tongerät	connettore suoneria
23205	circuit bruiteur	circuit sounder	Schaltung Tongerät	circuito suoneria
61333	support bruiteur	support sounder	Halterung Tongerät	supporto suoneria
FT 23	lampe 7 volts	Lamp 7 V	Glühbirne 7 V	lampada 7 V
FT 24	douille de plateau	lamp holder playing field	Lampenfassung Spielfeld	porta lampada del plateau
FT 25	douille de plateau	lamp holder playing field	Lampenfassung Spielfeld	porta lampada del plateau
FT 26	douille de plateau	lamp holder playing field	Lampenfassung Spielfeld	porta lampada del plateau
FT 27	douille de plateau	lamp holder playing field	Lampenfassung Spielfeld	porta lampada del plateau
FT 28	douille de plateau	lamp holder playing field	Lampenfassung Spielfeld	porta lampada del plateau
	<u>PILOTS DE PLATEAU /</u> <u>PILOTS EXCENTRIQUES</u>	<u>PLAYING FIELD STUDS /</u> <u>ECCENTRIC STUDS</u>	<u>SPIELFELDLEUCHTFEHLER /</u> <u>EXZENTRISCHE ZAPFEN</u>	<u>OSTACOLI DEL PLATEAU /</u> <u>OSTACOLO ECCENTRICO</u>
FT 35	ampoule miniature	miniature bulb	Miniatur-Glühbirne	lucciola in miniatura
61113	support ampoule	light bracket	Glühbirnenfassung	supporto lucciola
61318	plot lumineux (préciser : bleu, rouge, jaune, vert, orange)	light stud (specify colour : red, blue, yellow, green, orange)	Leuchtpfeiler (Farbe blau, rot, gelb, grün, orange angeben)	ostacolo luminoso (preci- sare : azzurro, rosso, giallo, verde, arancia)
6115	axe avec visserie	shaft with bolts and screws	Achse mit Schrauben	asse con vite
61116	plot caoutchouc	rubber stud	Gummizapfen	ostacolo in gomma
	<u>ENTRETOISE COULOIR</u>	<u>KICKER SQUARE BAR</u>	<u>ZWISCHENSTÜCK GANG</u>	<u>DISTANZIALE CORRIDOIO</u>
FT 36	écrou fixation	fixing nut	Befestigungsmutter	dado di fissaggio
61118	embout caoutchouc	rubber tip	Gummiansatzstück	ghiera di gomma
61319	entretroise lumineuse (préciser : bleu, rouge, jaune, vert, orange)	luminous kicker square bar (specify : blue, red, yellow, green, orange)	Leucht-Zwischenstück (Farbe blau, rot, gelb, grün, orange angeben)	distanziale luminoso (precisare : azzurro, rosso, giallo, verde, arancio)

<u>ENSEMBLE CIBLE</u>		<u>TARGET PARTS</u>	<u>ZIELSCHEIBEN-MECHANIK</u>	<u>INSIEME CENTRO</u>
FT 31	minirupteur petit modèle	small micro switch	Mikroschalter, kl. Modell	miniuttore piccolo modello
60844	châssis	chassis	Chassis	telaio
60846	lame rappel (contact simple)	release leaf (single contact)	Rückzugsblatt (einfacher Kontakt)	lamella richiamo contatto semplice
61132	lame rappel (contact multiple)	release leaf (multiple contact)	Rückzugsblatt (mehrfacher Kontakt)	lamella richiamo (contatto multiplo)
61326	enjoliveur avec tige	target and stem	Abdeckhaube mit Achse	ornamento con gambo
<u>COMPTEUR LOTERIE</u>		<u>SCORE COUNTER</u>	<u>ENDZAHLEINHEIT</u>	<u>CONTATORE LOTTERIA</u>
FT 45	écrou de sécurité	security nut	Sicherheitsschrauben- mutter	dado di sicurezza
A 1496	bobine d'avance	advance coil	Vorschubspule	bobina d'avanzamento
51992	bras de cliquet	pawl arm	Klinkenhebel	leva d'arresto
51993	axe bras de cliquet	pawl arm shaft	Klinkenhebelachse	asse leva d'arresto
54060	cage bobine petit modèle mâle	small coil case male	Spulengehäuse, kl. mit Anschlag	cassa bobina piccolo modello maschio
54061	cage bobine petit modèle femelle	small coil case female	Spulengehäuse, kl. gemüfter Teil	cassa bobina piccolo modello femina
54117/1	ressort rappel avance	advance release spring	Rückzugsfeder, Vorschub	molla di richiamo d'avanzamento
54117/3	ressort rappel cliquet	pawl release spring	Rückzugsfeder, Klinken	molla d'arresto
54117/5	ressort rappel cliquet avance	pawl advance release spring	Rückzugsfeder, Vorschubklinke	molla richiamo arresto avanzamento
59385	platine loterie	score plate	Grundplatte für Endzahleinheit	plastra lotteria
104259	axe bras avance	advance arm shaft	Vorschubarmachse	asse braccio avanzamento
104322	passage isolant	insulating channel	Isolierendurchgang	passaggio isolante
104326	noyau bras avance	advance arm core	Kern Vorschubarm	nucleo braccio avanzamento
				1,54
				0,66
				0,21
				0,24
				1,00
				0,17
				4,15
				3,00
				0,54
				0,82
				1,73
				0,24
				0,22
				0,17
				7,78
				0,76
				0,07
				1,65

104327	fourrure laiton	brass bushing	Messingfutter	ghiera ottone	0,53
104337	butée arrêt	stop	Sperranschlag	reggisplinta d'arresto	0,58
104676	butée de réglage	regulator stop	Einstell-Anschlag	reggisplinta di regolazione	0,69
104677	butée arrêt	stop	Sperranschlag	reggisplinta d'arresto	0,58
104934	bras avance	advance arm	Vorschubarm	leva d'avanzamento	4,72
104942	pignon	pinion	Zahnrad	pignons	5,18
105038	embout nylon	nylon tip	Nylonendstück	ghiera nylon	0,24
105411	butée anti-rémanente	anti magnetic stop	Stopper für Plunger	reggisplinta antiarresto	1,20

COMPTEUR BILLES

BALL COUNTER

KUGELZÄHLWERK

CONTAIORE BILIE

FT 45	écrou de sécurité	security nut	Sicherheitsmutter	dado di sicurezza	0,17
A 1496	bobine d'avance	advance coil	Vorschubspule	bobina d'avanzamento	4,15
A 5194	bobine remise à zéro	zero reset coil	Nullrückaufspule	bobina rimessa a zero	4,27
54060	cage bobine	small coil case male	Spulengehäuse, kl. mt Anschlag	cassa bobina piccolo modello maschio	0,82
54061	petit modèle mâle	small coil case female	Spulengehäuse, kl. gemüfft	cassa bobina piccolo modello femina	1,73
54117/1	cage bobine	advance release spring	Rückzugsfeder Vorschub	molla richiamo avanzamento	0,24
54117/3	ressort rappel avance	pawl release spring	Rückzugsfeder, Klinke	molla richiamo arresto	0,22
54117/4	ressort verrouillage	locking spring	Rückzugsfeder, Sperrvorrichtung	molla di agganciamiento	0,22
54225/2J	pignon (type 2 joueurs)	pinion 2 player type	Zahnrad (Modell 2-Mann Spieler)	pignone (tipo 2 giocatori)	7,62
54530/4J	pignon (type 4 joueurs)	pinion 4 player type	Zahnrad (Modell 4-Mann Spieler)	pignone (tipo 4 giocatori)	7,62
58410	bras de cliquet	pawl arm	Klinkenhebel	leva d'arresto	2,57
59386	platine	plate	Blechstück	plastra	8,27
104259	axe bras avance	advance arm shaft	Vorschubarmachse	asse leva avanzamento	0,76
104322	passage isolant	insulating channel	Isolierter Durchgang	passaggio isolante	0,07

104326	noyau bras avance	advance arm core	Kern Vorschubarm	nucleo leva avanzamento	1,65
104327	fourrure laiton	brass bushing	Messingfutter	ghiera ottone	0,50
104328	noyau rappel	release core	Rückziehkern	nucleo richiamo	1,87
104330	bielle rappel	release rod	Plunger-Arm	biella richiamo	0,34
104677	butée arrêt	stop	Sperranschlag	reggispinta	0,57
104686	butée déclenchement	disconnecter stop	Auslös-Anschlag	reggispinta di messa in moto	0,82
104777	ressort rappel	release spring	Rückzugsfeder	molla richiamo	0,54
104807	butée de noyau	core stop	Kern-Anschlag	reggispinta del nucleo	0,83
104932	bras avance	advance arm	Vorschubarm	leva avanzamento	3,97
105038	embout nylon	nylon tip	Nylonendstück	ghiera nylon	0,24
105411	butée anti-rémanente	anti magnetic stop	Stopper für Plunger	reggispinta anti-arresto	1,20

ENSEMBLE CIRCUIT
ET DISQUES

CIRCUIT AND DISCS
ASSEMBLY

SCHALTUNG UND KONTAKT-
SCHEIBEN-MECHANIK

INSIEME CIRCUITO
E DISCHI

FT 52	disque loterie (préciser type appareil)	score disc (specify type of machine)	Kontaktscheibe Endzahl- einheit (Gerätetyp angeben)	disco lotterie (precisare tipo apparecchio)	15,84
FT 53	circuit billes (préciser type appareil)	balls circuit (specify type of machine)	Schaltung Kugel (Gerätetyp angeben)	circuit billie (precisi- sare tipo apparecchio)	19,15
FT 54	disque billes (préciser type appareil)	balls disc (specify type of machine)	Scheibe Kugel (Gerätetyp angeben)	disco billie (precisare tipo apparecchio)	17,58
FT 55	circuit loterie (préciser type appareil)	score circuit (specify type of machine)	Gedruckte Schaltung für Endzahleinheit (Gerätetyp angeben)	circuit lotteria (préci- sare tipo apparecchio)	46,44
104687	picots frotteurs	wiper points	Reibspitzen	puntelli d'arresto	0,11
104772	ressorts	springs	Federn	molle	0,22

<u>RAMPE ARMEMENT</u>	<u>BANK SET UP</u>	<u>REIHENELEMENT</u>	<u>RAMPA D'ARMAMENTO</u>
A 1118 bobine	coil	Spule	bobina
54020 support (préciser droit ou gauche)	support (specify right/left)	Rampenträger (rechts oder links angeben)	supporto (precisare destra o sinistra)
54117/6 ressort rappel barre	bar spring	Rückzugsfeder f. Ladestange	molla richiamo barra
54117/7 ressort volet	shutter spring	Rückzugsfeder f. Klappe	molla leva
54117/8 ressort basculeur	rocker spring	Rückzugsfeder	molla bilancieri
104457 volet de rampe	bank set up shutter	Rampenklappe	leva della rampa
104689 basculeur de rampe	bank set up rocker	Rampenkipper	bilanciere della rampa
			1,38
<u>BOBINE ARMEMENT</u>	<u>BANK SET UP COIL</u>	<u>SPULE REIHENELEMENT</u>	<u>BOBINA ARMAMENTO</u>
A 1318 bobine	coil	Spule	bobina
54062 cage bobine grand modèle mâle	large coil case male	Spulengehäuse gr. Modell mit Anschlag	cassa bobina grande modello maschio
54063 cage bobine grand modèle femelle	large coil case female	Spulengehäuse gr. Modell gemufft	cassa bobina grande modello femmina
56343 support	support	Träger	supporto
104380 axe	shaft	Achse	asse
104498 bras levier	lever arm	Hebelarm	braccio della leva
104500 noyau	core	Kern	nucleo
			2,84
			2,17
			0,46
			1,73
			7,00
			0,82
			2,36

<u>REBONDISSEUR DE BILLIE</u>		<u>BALL REBOUND</u>	<u>KUGELRÜCKSCHLAG</u>	<u>RIMBALZATORI BILLIE</u>
60865	caoutchouc	rubber rebound	Gummi-Kugelrückschlag	gomma
61134	axe de fixation	shaft with fixing rebound stem	Befestigungsachse	asse con fissaggio
				1,71
				1,48
<u>BRACELETS DE PLATEAU</u>		<u>RUBBER RING PLAYING FIELD</u>	<u>GUMMIRING SPIELFELD</u>	<u>ANELLO DI GOMMA PLATEAU</u>
FT 12	bracelet caoutchouc Ø 8	rubber ring Ø 8	Gummiring Ø 8	anello di gomma Ø 8
FT 13	bracelet caoutchouc Ø 18	rubber ring Ø 18	Gummiring Ø 18	anello di gomma Ø 18
FT 14	bracelet caoutchouc Ø 25	rubber ring Ø 25	Gummiring Ø 25	anello di gomma Ø 25
FT 15	bracelet caoutchouc Ø 30	rubber ring Ø 30	Gummiring Ø 30	anello di gomma Ø 30
FT 16	bracelet caoutchouc Ø 35	rubber ring Ø 35	Gummiring Ø 35	anello di gomma Ø 35
FT 17	bracelet caoutchouc Ø 40	rubber ring Ø 40	Gummiring Ø 40	anello di gomma Ø 40
FT 18	bracelet caoutchouc Ø 50	rubber ring Ø 50	Gummiring Ø 50	anello di gomma Ø 50
FT 19	bracelet caoutchouc Ø 60	rubber ring Ø 60	Gummiring Ø 60	anello di gomma Ø 60
FT 20	bracelet caoutchouc Ø 70	rubber ring Ø 70	Gummiring Ø 70	anello di gomma Ø 70
FT 21	bracelet caoutchouc Ø 90	rubber ring Ø 90	Gummiring Ø 90	anello di gomma Ø 90
FT 22	bracelet caoutchouc Ø 110	rubber ring Ø 110	Gummiring Ø 110	anello di gomma Ø 110
				0,12
				0,30
				0,31
				0,46
				0,49
				0,51
				0,55
				0,60
				0,61
				0,99
				0,99
<u>CONNECTEURS</u>		<u>CONNECTOR</u>	<u>ANSCHLUSS</u>	<u>CONNETTORE</u>
FT 43	connecteur mâle	connector male	Anschluss-Stecker	connettore maschio
FT 44	connecteur femelle	connector female	Anschluss-Steckdose	connettore femmina
				1,42
				1,73

<u>PRISES MALES ET FEMELLES</u>	<u>PLUGS AND SOCKETS</u>	<u>STECKLEISTEN STECKDOSEN</u>	<u>PRESE FEMMINE E MASCHILI</u>		
104796	prise mâle double 2 à 4 paires (préciser)	plug double 2 and 4 pairs (specify)	Steckleiste 2 bis 4 polig (genau angeben)	presa maschio doppia 2 a 4 paia (precisare)	1,04
104796	prise mâle double 5 à 7 paires (préciser)	plug double 5 and 7 pairs (specify)	Steckleiste 5 bis 7 polig (genau angeben)	presa maschio doppia 5 a 7 paia (precisare)	1,56
104796	prise mâle double 8 à 10 paires (préciser)	plug double 8 and 10 pairs (specify)	Steckleiste 8 bis 10 polig (genau angeben)	presa maschio doppia 8 a 10 paia (precisare)	2,34
104797	prise femelle double 2 à 4 paires (préciser)	socket double 2 and 4 pairs (specify)	Steckkontakt 2 bis 4 polig (genau angeben)	presa femmina doppia 2 a 4 paia (precisare)	3,54
104797	prise femelle double 5 à 7 paires (préciser)	socket double 5 and 7 pairs (specify)	Steckkontakt 5 bis 7 polig (genau angeben)	presa femmina doppia 5 a 7 paia (precisare)	4,85
104797	prise femelle double 8 à 10 paires (préciser)	socket double 8 and 10 pairs (specify)	Steckkontakt 8 bis 10 polig (genau angeben)	presa femmina doppia 8 a 10 paia (precisare)	7,37
104798	prise femelle simple à 2 broches	socket single 2 pins	Steckkontakt 2 polig	presa femmina semplice a 2 spine	1,79
104798	prise femelle simple à 4 broches	socket single 4 pins	Steckkontakt 4 polig	presa femmina semplice a 4 spine	2,76
104798	prise femelle simple à 6 broches	socket single 6 pins	Steckkontakt 6 polig	presa femmina semplice a 6 spine	3,18
104798	prise femelle simple à 10 broches	socket single 10 pins	Steckkontakt 10 polig	presa femmina semplice a 10 spine	3,65
104799	prise mâle simple à 2 broches	plug single 2 pins	Steckleiste 2 polig	presa maschio semplice a 2 spine	0,24
104799	prise mâle simple à 4 broches	plug single 4 pins	Steckleiste 4 polig	presa maschio semplice a 4 spine	1,14
104799	prise mâle simple à 6 broches	plug single 6 pins	Steckleiste 6 polig	presa maschio semplice a 6 spine	1,21
104799	prise mâle simple à 10 broches	plug single 10 pins	Steckleiste 10 polig	presa maschio semplice a 10 spine	1,80

<u>MOTEUR CAME / BOBINE</u>	<u>MOTOR CAME / COIL</u>	<u>MOTOR-NOCKE / SPULE</u>	<u>MOTORE A CAMME / BOBINA</u>	
FT 34	moteur came	Motor-Nocke	motore a camme	60,77
54122	bobine	Spule	bobina	4,24
	<u>LANCE-BILLE</u>	<u>KUGELABSCHUSSVORRICHTUNG</u>	<u>LANCIA BILLIE</u>	
FT 11	pommeau	Abschussknopf	pomello	0,64
60814	corps plastic	Kunststoff-Führung	corpo di plastica	1,21
60815	tige	Abschussbolzen	gambo	2,66
60817	bout nylon	Nylon Endstück	punta di nylon	2,37
60871	ressort intérieur	Feder innen (f. Abschussbolzen)	molla interna	0,55
104778	ressort extérieur	Feder aussen (f. Dämpfung)	molla esterna	0,54
	<u>ARRET BILLE</u>	<u>KUGELAUFHALTEVORRICHTUNG</u>	<u>ARRESTA BILLIE</u>	
54117/18	ressort	Feder	molla	0,27
60868	châssis	Chassis	telaio	1,80
60869	axe	Achse	asse	1,73
60870	corde d'arrêt	Strang Kugelstop	corda d'arresto	0,86

CONTACTS DE BANDES
ET DE COULOIRS

BAND AND CHANNEL
CONTACTS

KONTAKTE BAND UND GANG

CONTATTI FILA E
CORRIDOIO

FT 31	minirupteur petit modèle	small micro swtch	Mikroschalter kl. Modell	minirottore piccolo modello	3,54
FT 32	support minirupteur 61101	micro swtch bracket	Halter f. Mikroschalter 61101	supporto minirottore	0,25
61150	contact de bande	band contact	Kontakt Band	contatto di fila	0,82
105490/D	contact de couloir court droit	channel contact short right	Kontakt rechter kurzer Gang	contatto del corridoio corto destro	0,74
105490/G	contact de couloir court gauche	channel contact short left	Kontakt linker kurzer Gang	contatto del corridoio corto sinistro	0,74
105491/D	contact de couloir long droit	channel contact long right	Kontakt rechter langer Gang	contatto del corridoio lungo destro	0,78
105491/G	contact de couloir long gauche	channel contact long left	Kontakt linker langer Gang	contatto del corridoio lungo sinistro	0,78

ENSEMBLE TOURNIQUET

ROULETTE-WHEEL PARTS

DREHSCHLEIBEN-MECHANIK

INSIEME ROULETTE

FT 31	minirupteur petit modèle	small micro swtch	Mikroschalter kl. Modell	minirottore piccolo modello	3,54
60855	châssis	chassis	Chassis	telajo	4,65
60858	axe de l'enjoliveur	embellishment shaft	Achse der Abdeckhaube	asse dell'ornamento	1,99
60860	plot caoutchouc	rubber stud	Gummi zapfen	ostacolo in gomma	0,92
60861	came triangulaire	triangular cam	Dreieckige Nocke	camma triangolare	2,20
60862	lame cliquet	catch leaf	Einklirklfeder	lamella	0,18
61602	clavettes des plots	stud fittings	Verkeilung der Zapfen	chilavetti ostacoli	0,44
61625	enjoliveur plastique	plastic embellishment	Kunststoff Abdeckhaube	ornamento plastico	1,10
61698	équerre butée	square stop	Winkelstück Anschlag	squadra reggisplinta	0,95
62022	motif décoré	decorated motif	Dekoriertes Motiv	motivo decorato	3,27

<u>ENSEMBLE</u> <u>CIBLE MONTANTE</u>		<u>RETRACTING BALL</u> <u>SAVER PARTS</u>	<u>VERSENKBARE-SPERR-</u> <u>MECHANIK</u>	<u>INSIEME OSTACOLO</u> <u>RETRACTILE</u>
FT 31	minirupteur petit modèle	small micro switch	Mikroschalter kl. Modell	miniruttore piccolo modello
60847	châssis	chassis	Chassis	telaio
60848	support bobine	coil support	Spulenträger	supporto bobina
60850	guide tige enjolliveur	guide embellishment shaft	Führung für Achse der Abdeckhaube	guida asse dell'ornamento
60853	contre-lame minirupteur	micro switch counter balance leaf	Gegenblatt Mikroschalter	contra lamella miniruttore
61330	ensemble enjolliveur (préciser : rouge, jaune, bleu)	embellishment parts (specify : red, yellow, blue)	Abdeckhauben-Mechanik (Farbe rot, gelb, blau angeben)	insieme ornamento (precisare : rosso, giallo, azzurro)
61634	bobine	coil	Spule	bobina
62019	ensemble lame maintien	leaf hold parts	Blattfeder Erhaltungs- Mechanik	insieme lamella
<u>D I V E R S</u>		<u>S U N D R I E S</u>	<u>VERSCHIEDENES</u>	<u>D I V E R S I</u>
R 20-4	bobine de relais avec noyau	relay coils with core	Relaispule mit Kern	bobina di relé con nucleo
R 20-5	bobine de relais avec noyau	relay coils with core	Relaispule mit Kern	bobina di relé con nucleo
R 20-6	bobine de relais avec noyau	relay coils with core	Relaispule mit Kern	bobina di relé con nucleo
A 1084	bobine de relais avec noyau	relay coils with core	Relaispule mit Kern	bobina di relé con nucleo
A 3416	bobine de relais avec noyau	relay coils with core	Relaispule mit Kern	bobina di relé con nucleo
FT 64	fusible 400 mA retardé	slo-blow fuse 400 mA	Sicherung 400 mA verzögert	fusibile 400 mA ritardato
FT 65	fusible 1,6 A retardé	slo-blow fuse 1,6 A	Sicherung 1,6 A verzögert	fusibile 1,6 A ritardato

FT 66	fusible 4 A retardé	slo-blow fuse 4 A	Sicherung 4 A verzögert	fusibile 4 A ritardato	3,55
FT 67	fusible 2 A ordinaire	fuse 2 A	Sicherung 2 A normal	fusibile 2 A ordinario	0,62
FT 68	fusible 5 A ordinaire	fuse 5 A	Sicherung 5 A normal	fusibile 5 A ordinario	0,56
FT 69	fusible 6,3 A ordinaire	fuse 6,3 A	Sicherung 6,3 A normal	fusibile 6,3 A ordinario	0,62
FT 70	fusible 8 A ordinaire	fuse 8 A	Sicherung 8 A normal	fusibile 8 A ordinario	0,62
FT 71	fusible 10 A ordinaire	fuse 10 A	Sicherung 10 A normal	fusibile 10 A ordinario	0,62
FT 72	fusible 20 A ordinaire	fuse 20 A	Sicherung 20 A normal	fusibile 20 A ordinario	1,03
FT 73	transformateur bi-tension	in put double-voltage transformer	Doppelspannungs- Transformator	trasformatore- bi-tensione	95,16
FT 75	lampes éclairage fronton	backflash lamps	Glühbirne Kopfstück	lampada testata	1,75
FT 76	support fusible	fuse holder	Sicherungshalter	porta fusibile	3,20
FT 77	diode haute tension	diode HT	Hochspannungsdiode	diodi alta tensione	5,22
FT 83	support fusible miniature	miniature fuse holder	Miniatur Sicherungshalter	porta fusibile miniatura	1,10
FT 201	fusible miniature 400 mA retardé	miniature slo-blow fuse 400 mA	Miniatur Sicherung 400 mA verzögert	fusibile miniatura ritardato 400 mA	0,48
FT 202	fusible miniature 630 mA retardé	miniature slo-blow fuse 630 mA	Miniatur Sicherung 630 mA verzögert	fusibile miniatura ritardato 630 mA	0,48
FT 203	fusible miniature 1,6 A retardé	miniature slo-blow fuse 1,6 A	Miniatur Sicherung 1,6 A verzögert	fusibile miniatura ritardato 1,6 A	0,48
FT 204	fusible miniature 2,5 A retardé	miniature slo-blow fuse 2,5 A	Miniatur Sicherung 2,5 A verzögert	fusibile miniatura ritardato 2,5 A	0,48
FT 205	fusible miniature 4 A retardé	miniature slo-flow fuse 4 A	Miniatur Sicherung 4 A verzögert	fusibile miniatura ritardato 4 A	0,48
FT 206	fusible miniature 1,6 A super-retardé	miniature super time lag fuse 1,6 A	Miniatur Sicherung 1,6 A super-träge	fusibile miniatura super ritardato 1,6 A	2,22
FT 207	fusible miniature 2,5 A ordinaire	miniature fuse 2,5 A	Miniatur Sicherung 2,5 A normal	fusibile miniatura ordinario 2,5 A	0,38
FT 208	fusible miniature 4 A ordinaire	miniature fuse 4 A	Miniatur Sicherung 4 A normal	fusibile miniatura ordinario 4 A	0,38
61601	plot caoutchouc triangulaire	triangular rubber stud	Dreieckiger Gummizapfen	ostacolo triangolare in gomma	0,91
61306	contact étoile	star contact	Stern Kontakt	contatto stella	1,44

<u>CODE TECHNIQUE</u> <u>PETITS RELAIS</u>	<u>TECHNICAL CODE</u> <u>SMALL RELAYS</u>	<u>KLEINE RELAIS</u> <u>TECHNISCHE BEZEICHNUNG</u>	<u>CODICE TECNICO</u> <u>PICCOLI RELÉ</u>
FT 80	culot 10 broches	Fassung 10 polig	supporto 10 spine 1,26
FT 82	culot 16 broches	Fassung 16 polig	supporto 16 spine 1,55
FT 84	culot 22 broches	Fassung 22 polig	supporto 22 soine 6,05
FT 100	relais noir	schwarzes Relais	relé nero 10,02
FT 101	relais brun	braunes Relais	relé bruno 10,17
FT 102	relais rouge	rotes Relais	relé rosso 11,69
FT 103	relais orange	orange farb. Relais	relé arancio 12,24
FT 104	relais jaune	gelbes Relais	relé giallo 12,24
FT 105	relais vert	grünes Relais	relé verde 15,03
FT 106	relais bleu	blaues Relais	relé azzurro 16,64
FT 107	relais violet	violettes Relais	relé violetto 16,64
FT 108	relais argent	silberfarb. Relais	relé argento 12,24
FT 79	ensemble circuit imprimé support relais Prière de nous consulter en nous donnant le repère : RALLY N° X... se trouvant sur le circuit désiré.	Einheit gedruckte Schal- tung Relaisträger Bitte anfragen unter Angabe des Kennzeichens : RALLY N° X... befindet sich auf verlangter Schaltung.	insieme circuito supporto relé Preghiamo di domandare indicando il segno : RALLY N° X... trovandosi imprimato sul circuito.

RECTIFICATION

Le choix de nouveaux composants et la sélection opérée parmi nos fournisseurs nous ont permis de diminuer les prix de certaines pièces ou ensemble de pièces.

Nous vous en donnons la liste ci-après :

61165 AR vérin arrière

FT 59 compteur de parties

61106 contre-poids

FT 64 fusible 400 mA retardé

FT 65 fusible 1,6 A retardé

FT 66 fusible 4 A retardé

FT 68 fusible 5 A ordinaire

FT 77 diode haute tension

Pour vos commandes de circuits billes et circuits loterie, nous vous prions de rectifier l'inversion faite dans la composition du tarif :

la référence du circuit billes est FT 55

celle du circuit loterie FT 53

CORRECTION

Choice of new components and selection operated among suppliers, allowed us to reduce the prices of different parts or assembly of parts.

Here is the list of these parts :

rear jack

meter

tilt bob

slo-blow fuse 400 mA

slo-blow fuse 1,6 A

slo-blow fuse 4 A

fuse 5 A

diode HT

When ordering balls circuit and score circuit, please invert reference numbers :

ref. balls circuit :
FT 55

ref. score circuit :
FT 53

BERICHTIGUNG

Die Verwendung neuer Komponenten und eine Selektion unter unseren Lieferanten ermöglichen es uns den Preis bestimmter Ersatzteile oder Einheiten herabzusetzen.

Wir geben nachstehend die Liste dieser Teile an :

Schraubfuss, hinten

Spielzählgerät

Gegengewicht

Sicherung 400 mA verzögert

Sicherung 1,6 A verzögert

Sicherung 4 A verzögert

Sicherung 5 A normal

Hochspannungsdiode

Für alle Bestellungen betr. Schaltung Kugel u. gedr. Schaltung Endzahl-einheit bitte den Text wie folgt berichtigen :

Schaltung Kugel :
Referenz FT 55

gedr. Schaltung Endzahl :
Referenz FT 53

RETTIFICAZIONE

La scelta di nuovi componenti e dopo aver fatto una selezione mentre i nostri fornitori, ci permette di ridurre il prezzo di certi pezzi di ricambio o insieme di parti.

Ve ne diamo la lista qui di seguito :

vericello posteriore 5,88

contatore delle partite 51,22

contro peso 1,25

fusibile 400 mA ritardato 0,77

fusibile 1,6 A ritardato 0,77

fusibile 4 A ritardato 0,77

fusibile 5 A ordinario 0,62

diodi alta tensione 2,86

Per i vostri ordini di :
"circuito billie" e "circuito lotteria" vi preghiamo di rettificare sul vostro catalogo l'inversione appor-tata tra FT 55 e FT 53, dunque

FT 55 circuito billie

FT 53 circuito lotteria

TARIF

PIÈCES DÉTACHÉES "FLIPTRONIC"

SPARE PARTS "FLIPTRONIC"

PRICE LIST

ERSATZTEIL "FLIPTRONIC"

PREISLISTE

PEZZI DI RICAMBIO "FLIPTRONIC"

LISTINO PREZZI

TARIF PIÈCES DETACHÉES

Ces prix ont été établis départ usine Nice, emballage compris, frais de port à la charge du client.

Les expéditions sont faites contre remboursement.

A T T E N T I O N :

1 - Lors de l'établissement de votre commande, n'omettez pas de préciser la référence de la pièce demandée, et pour certaines pièces propres à un type déterminé d'appareil, veuillez préciser le type du flipper, p.e. :

- compteur loterie pour RALLY GIRL
- compteur loterie pour WEST CLUB
- plateau supérieur pour RALLY GIRL
- plateau supérieur pour WEST CLUB

2 - Ce catalogue contient les pièces détachées les plus importantes. Nous consulter pour les autres pièces.

Addresser votre correspondance à :

SAFARE - RALLY PLAY - B.P. 171 - 06 / NICE

SPARE PARTS - PRICE LIST

These prices are quoted ex works Nice, including packing, forwarding charges at the expense of the purchaser.

Consignments are made only cash on delivery.

P L E A S E N O T E :

1 - When making out your order, do not forget to specify reference of required part. For some parts, particular to a determined type of game, specify name of game, f.e. :

- score counter RALLY GIRL
- score counter WEST CLUB
- upper playing field RALLY GIRL
- upper playing field WEST CLUB

2 - This list contains the most important parts.
Please refer to us for other parts.

Address your orders to :

SAFARE - RALLY PLAY - B.P. 171 - 06 / NICE

ERSATZTEIL - PREISLISTE

Umstehende Preise verstehen sich ab Werk Nice, einschliesslich Verpackung, Versandkosten zu Lasten des Empfängers.
Versand ausschliesslich gegen Nachnahme.

BITTE BEACHTEN !

1 - Bei Auftragserteilung nicht vergessen, die genaue Bezeichnung des gewünschten Teiles mit seiner Katalognummer anzugeben. Für gewisse Teile, die einem bestimmten Gerät eigen sind, ist es notwendig den Namen des Gerätes anzugeben, z.B. :

- Lotteriezähler RALLY GIRL
Lotteriezähler WEST CLUB
- obere Spielfeldplatte RALLY GIRL
obere Spielfeldplatte WEST CLUB

2 - In diesem Katalog sind die wichtigsten Ersatzteile aufgeführt. Für nicht angegebene Teile bitten wir um Anfrage.

Richten Sie Ihre Korrespondenz an :

SAFARE - RALLY PLAY - B.P. 171 - 06 / NICE

LISTINO PREZZI RICAMBI

Questi prezzi sono stabiliti franco Nizza, imballaggio compreso, spesi di trasporto a carico del destinatario.

La merce viene spedita in contrassegno.

ATTENZIONE !

1 - Per una esatta e sollecita evasione degli ordini specificare chiaramente il numero del pezzo richiesto ed a quale flipper si riferisce, per esempio :

- contatore lotteria RALLY GIRL
contatore lotteria WEST CLUB
- plateau RALLY GIRL
plateau WEST CLUB

2 - Questo catalogo contiene i pezzi di ricambi più importanti. Richiedeteci per altri pezzi.

Indirizzate ogni corrispondenza a :

SAFARE - RALLY PLAY - B.P. 171 - 06 / NICE

<u>ENSEMBLE MEUBLE</u>		<u>CABINET PARTS</u>	<u>SPIELFELDKASTEN</u>	<u>INSIEME MOBILE</u>	
FT 1	serrure : fronton inférieur	lock backflash, lower	Schloss: Kopfstück, unten	chiusura : testata inferiore	5,12
FT 2	serrure : barre d'appui	lock front rail	Schloss: Stützleiste	chiusura : barra inferiore	6,00
FT 3	plateau supérieur avec profilé plastic (préciser le nom du jeu)	playing field with plastic surface (specify name of game)	Spielfeldplatte mit Kunststoffprofil (Namen des Gerätes angeben)	plateau superiore con profilatoplastico (precisare il nome del gioco)	157,14
FT 4	plexi décoré du fronton (préciser le nom du jeu)	backflash, perspex (specify name of game)	Transparent-Plexiglas- scheibe des Kopfstückes (Namen des Gerätes angeben)	plexiglas della testata (precisare il nome del gioco)	68,97
FT 5	meuble décoré (suivant série en cours)	cabinet (current series)	Spielfeldkasten mit Dekor (entsprechend der laufenden Serie)	mobile decorato (secondo la serie in corso)	559,46
FT 6	boulons fixation des pieds	leg bolts	Befestigungsbolzen der Beine	bulloni fissaggio del piedi	0,41
FT 74	boulons fixation fronton	backflash bolts	Befestigungsbolzen des Kopfstückes	bulloni della testata	0,46
21972	pied avant	front leg	Vorderbein	piedi anteriori	32,53
21973	pied arrière	rear leg	Hinterbein	piedi posteriori	32,53
21978	barre d'appui	front rail	Stützleiste	barra d'appoggio	44,54
21983	porte de fronton	backflash door	Türe, Kopfstück	porta della testata	17,56
21984	porte inférieure	backflash door, lower	Türe, unten	porta inferiore	9,29
21986	cadre de glace	glass frame	Rahmen f. Spielfeldglasscheibe	cornice del vetro	42,74
21987	côté de meuble	cabinet side panel	Seite d. Spielfeldkastens	lato del mobile	19,77
21988/D	support de plateau droit	right hand playing field support	Spielfeldleiste, rechts	supporto del plateau destro	18,07
21988/G	support de plateau gauche	left hand playing field support	Spielfeldleiste, links	supporto del plateau sinistro	18,07

21990	butéé haut de glace	glass buffer stop	Anschlag Spielfeld Glasscheibe oben	registripinta superiore del vetro	15,10
21992/D	appui de main droit	right hand-rest	Handauflage, rechts	appoggio del lato destro	45,82
21992/G	appui de main gauche	left hand-rest	Handauflage, links	appoggio del lato sinistro	45,82
61145	béquille de cadre	frame prop	Stütze d. Rahmens	puntello della cornice	12,78
61146	béquille de plateau	playing field prop	Stütze d. Spielfeldes	puntello del plateau	12,37
61160	patin de déverrouillage	screw socket plate	Aufriegel-Schuh	leva di sganciamento	4,80
61162	équerre de fermeture cadre fronton	backflash frame lock square	Winkelstück des Rahmens, Kopfstück	squadra di chiusura cornice testata	1,50
61163	levier de fermeture cadre fronton	backflash frame lock lever	Hebel des Rahmens, Kopfstück	leva di chiusura cornice testata	1,92
61165 AR	vérin arrière	rear jack	Schraubfuss, hinten	verricello posteriore	7,00
61165 AV	vérin avant	front jack	Schraubfuss, vorne	verricello anteriore	3,42
61169	butée de béquille	prop stop	Anschlag der Stütze	registripinta del puntello	0,82
61400	bouton commande flipper	flipper button	Flipperbetätigungsknopf	bottone comando flipper	4,29
61314	béquille cadre fronton	backflash frame prop	Stütze d. Rahmens Kopfstück	puntello cornice testata	2,76
FT 31	minirupteur petit modèle	small micro switch	Mikroschalter, kl. Modell	minirotatore piccolo modello	3,54
FT 43	connecteur mâle	plug	Anschluss-Stecker	connettore maschio	1,30
FT 44	connecteur femelle	socket	Anschlussdose	connettore femmina	1,56
FT 56	monnayeur une entrée, 2 pièces (préciser monnaie)	two coin rejector (specify coin)	Münzprüfer, 1 Einwurf, 2 Münzen (Münzsorte angeben)	gettoniera una entrata due monete (precisare moneta)	91,33
FT 57	serrure porte avant avec pêne 61335	front door lock with latch 61335	Schloss Vordertür mit Falle 61335	serratura porta anteriore con monachino 61335	5,26
FT 58	minirupteur monnayeur	coin slot micro switch	Mikroschalter, Münzprüfer	minirotatore gettoniera	4,58

rally

157, Quai Lyautey 06 Nice - Tél. 80.58.26

DUMESNIL | PUBLICITÉ